

21.7

OOSTENDE RHYTHM 'N JAZZ FESTIVAL 83



CKO

Casino
Kursaal
Oostende

Hotel Restaurant D'HILLE



**Eén der mooiste vooraanstaande
klasserestaurants van de kust**

**Unieke kamer alle comfort
TV., frigo, telefoon
Rustig kader, op 200 m van
het strand, aan rand
van het bos**



Restaurant D'Hille

**Gastronomische kaart
Specialiteit visbereiding
en zakendiners
Reservatie gewenst**

**Jean & Claudine Estival-Luyten
Waterkasteellaan 7, 8420 De Haan
Tel 059/23.58.23**



samenwerking met



STAD OOSTENDE



HET LAATSTE NIEUWS

Stella
Artois

De Streekkrant
DE ZEEWACHT

PROGRAMMA — PROGRAMME

donderdag — jeudi — Thursday — Donnerstag 21.07

GRATIS OPENLUCHTCONCERTEN
CONCERTS DE PLEIN AIR GRATUITS

11.00 h
Parade in Town

THE BRUSSELS JAZZ GANG

12.00 h
Gardens Terras

**THE OLYMPIA SERENADERS
from NEW ORLEANS**

14.15 h
Parade on the seafront (Hippodroom)

**THE OLYMPIA SERENADERS
from NEW ORLEANS**

16.30 h
Wapenplein: Concert in Town

ACT BIG BAND

18.00 h
Gardens Terras

THE BRUSSELS JAZZ GANG

CASINO KURSAAL
VANAF — A PARTIR DE 20 H
ALGEMENE INKOM
ENTREE GENERALE: 200 F

20.00 h
Expo Picasso
ACT BIG BAND

21.00 h
Auditorium
WORLD FAMOUS & UNFORGETTABLE
"Ne me quitte pas"
NINA SIMONE & QUARTET
met - avec supplement: 250 - 450 F.
(gereserveerde plaatsen - places réservées)

23.00 h
Ambassadeur
**ART BLAKEY AND THE
JAZZ MESSENGERS**
met - avec supplement: 100 F
(zonder reservatie - sans réservation)

00.00 h
Gardens: Vanha's Midnight Concerts
**ROGER VANHAVERBEKE
QUARTET**
with special guest **RONNIE ROSS**

PAUL ANDERSON FASHION

Chemisiers en vrijetijdskleding

Kerkstraat 82 - 8370 Blankenberge ☎ 050-41.13.28

U wordt vriendelijk uitgenodigd in

THE TOWER

Van Iseghemlaan 38

Oostende

**Patrick Ghysbrecht en Frank Verheecke
zijn de nieuwe uitbaters**

Snacks – entrecote maison – croque Tower – Spaghetti



Parade in town: 11.00h.
Parade at the Seafront: 15.00h.

The Olympia Serenaders from New Orleans

Harold DEJAN: alto sax
& leader
Milton BATISTE: trumpet
& assistant Leader
Eugene WENDEL: trombone
Rickie MONIE: piano
Anthony LACEN: bass tuba
Leroy BREAU: drums

Speciaal voor het Casino van Oostende, de erfgenamen van de legendarische „Olympia Band“, die de straten van New Orleans animeerde tijdens de eerste twee decennia van de twintigste eeuw. Onder hun muzikanten kennen we: Alphonse Picou, Big Eye Louis Nelson, Freddie Keppard (1909), Freddie Keppard, Lorenzo Tio, Sidney Bechet, King Oliver.

Naast hun steevaste uitstap op Vastenavond in New-Orleans, zien we ze als omlijsting van o.a. Hughes Heffner (de baas van Play-Boy), Gerald Ford, Jimmy Carter, Mrs. Armstrong en de Amerikaanse gijzelaars van Teheran. In Oostende stellen wij U de kleinere formatie nl. de „OLYMPIA SERENADERS“ voor, die U gedurende het festival in alle hoeken van de stad zult kunnen bekijken en beluisteren, dank zij een versierd mobiel podium, dat op een praalwagen zal worden gemonteerd.

Spécialement engagés pour le Casino d'Ostende, voici les héritiers du légendaire „Olympia Band“ qui anima les rues de la Nouvelle-Orléans au cours



des deux premières décennies du vingtième siècle. On compte dans ses rangs: Alphonse Picou, Big Eye Louis Nelson, Freddie Keppard, Lorenzo Tio, Sidney Bechet, King Oliver. Outre l'inmanquable sortie du mardi-gras à la Nouvelle-Orléans, on les a vu entourer Hughes Heffner (le patron de "Play Boy-"), Gerald Ford, Jimmy Carter, Mrs. Armstrong et les otages américains de Téhéran. A Ostende nous vous présenterons la petite formation „THE OLYMPIA SERENADERS“. Au cours du festival, ils auront l'occasion de se produire dans tous les coins de la ville grâce à un podium mobile aménagé et décoré sur la benne d'un camion.

Parade: 11.00hr.
Gardens Terras: 18.00h.

The Brussels Jazz Gang

Herman SANDY: trumpet
Constant LETELLIER: clarinet
André KNAPEN: trombone
Jean FANIS: piano
Ferry DEVOS: bass
Vivi MARDENS: drums

„Compagnons de la Libération“ Herman Sandy en Constant Letellier hebben aan een snelvaarttrein de dolle

nachten van „Jazz Hot“, „Bobo Shots“ of „Rose Noire“ beleefd, samen met Toots Thielemans, Bobby Jaspar, Jack Sels, Sadi, Willy Albimoor of Roland Thyssen. De „Brussels Jazz Gang“ is de verzameling van wat de hoofdstad telt aan doorwinterde muzikanten.

„Compagnons de la Libération“ Herman Sandy et Constant Letellier ont vécu à 100 à l'heure les folles nuits du „Jazz Hot“, des „Bob Shots“ ou de la „Rose Noire“ associés à Toots Thielemans, Bobby Jaspar, Jack Sels, Sadi, Willy Albimoor ou Roland Thyssen... Le „Brussels Jazz Gang“ est une réunion de ce que la capitale compte comme musiciens des plus chevronnés.



JOEGOSLAVISCH RESTAURANT



restaurant

Balkan Grill

Albert I Promenade 30

8400 Oostende

☎ 059-702.220

*Alle dagen geopend van
12.00 uur tot 1.00 uur*

Buiten seizoen gesloten op dinsdag.

*Ouvret tous les jours
de 12.00 h à 1.00 h.*

Hors de saison fermé le mardi.

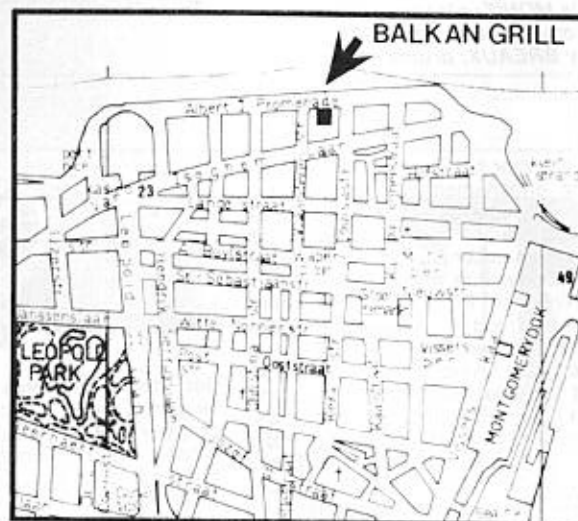
BALKAN GRILL



*Joegoslavische
specialiteiten
op houtskoolvuur*

*Internationale
gerechten.*

*Joegoslavische
wijnen en
gekookte slivovitch*



*Spécialités
Yougoslave
sur feu de bois*

Plats internationaux

*Vins Yougoslave
et slivovitch cuit.*



Nina Simone plays exclusively on Steinway.
In cooperation with the society for the reservation of Nina Simone.

Auditorium: 21.00 h

Nina Simone

Nina SIMONE: piano, vocals

Al SHACKMAN: guitar

Silva MAC: bass

Thiam: conga's/percussion

Om Nina SIMONE te beschrijven hebben we een grote hoeveelheid adjectieven nodig: comédienne, krachtig, opwindend, warm, gevoelig, intens. Er is maar één Nina SIMONE.

Het is in Atlantic City dat ze voor het eerst zingt, hoewel ze in feite alleen pianiste was. In '59 maakte ze haar eerste plaat „I love you Porgy” van Gershwin. Het werd een succes dat haar voortdreef, ze begon nu ook zelf te schrijven. Haar thema's: het drama van de zwarten in deze tijd. „The King of love is dead” is een lied ter nagedachtenis van Martin Luther King. Haar composities werden overgenomen door artiesten als Aretha Franklin, La Belie. Nina Simone werd in korte tijd een internationale vedette. Haar successen zoals „Ne me quitte pas”, „I put a spell on you” zijn onvergetelijk. Dit jaar neemt zij deel aan de grootste jazzfestivals in Europa.

Décrire Nina SIMONE nous oblige à employer une multitude d'adjectifs: comédienne, puissante, excitante, chaude, sensible, inspirée et intense. Il n'y a qu'une Nina SIMONE.

C'est à Atlantic City qu'elle fut obligée de chanter, alors qu'elle était purement pianiste. En '59, elle fit son premier disque „I love you Porgy” de Gershwin. Ce fut un succès qui la propulsa. Elle se mit également à écrire. Ses thèmes furent: le drame des noirs à cette époque. „The King of Love is dead” est une chanson en mémoire à Martin Luther King. Ses compositions furent reprises par des artistes telles que Aretha Franklin, la Belle. Très vite Nina Simone est devenue une vedette internationale. Ses succès comme „Ne me quitte pas”, „I put a spell on you” sont inoubliables. Elle participe cette année aux plus grands festivals de jazz d'Europe.

Pelzen Patrick Secq

Fourreur – Stylist – Modellist

Leopold II laan 25
8400 Oostende

059/70.13.86

„oud huis Dollenboom”

Klassieke Modellen

Haute Couture

Eigen Creaties en

Exclusiviteiten ook in Leder en Daim

waaronder Zomer- en Winterkollektie

Specialiteit: Maatwerk – Gegarandeerd Maatwerk
ook voor Heren!

Eveneens: Bewaring – Verandering – Herstellingen – Nieuwkuis



Ambassadeur: 23.00 h

Art Blakey and the Jazz Messengers

Art BLAKEY: drums
Terrence BLANCHARD: trumpet
Jean TOUSSAINT: tenor sax
Donald HARRISON: alto sax
Lonnie PLAXICO: bass
John O'NEAL: piano



Onlangs eindigde Art Blakey een van zijn optredens met een helse „bang” en zijn twee stokken vlogen hoog in de lucht. Het publiek stond recht maar Blakey aanvaarde de ovatie niet voor zichzelf doch voor de jazz.

Dit echt fenomeen, leader van de Jazz-messengers sedert meer dan dertig jaar heeft steeds de kans gegeven aan jonge muzikale talenten om de uitdaging te aanvaarden harde bopmuziek met hem te spelen. Vele „Jazzmessengers” werden grote namen nadat zij die uitdaging hadden aanvaard: Bobby Watson, Billy Pierce, Wynton Marsalis, Cedar Walton, Freddie Hubbard, Keith Jarrett, Johnny Griffin zijn er enkele.

Muziek is voor Art Blakey een wereld waar geen grenzen bestaan, geen rasverschil, geen geslachten, alleen de muziek telt.

Blakey reist nog steeds de hele wereld rond. Hij spreekt over het publiek in Europa, Japan, Rusland met respect en genegenheid: „Het publiek in Europa heeft een bredere visie”, zegt hij „U moet hen niets uitleggen, alleen spelen, zij komen om te luisteren”.

Dernièrement Art Blakey termina un de ses concerts avec un «bang» assourdissant et ses baguettes furent propulsées à une hauteur vertigineuse. Le public était debout, mais Blakey n'accepta pas l'ovation pour lui-même, mais pour le jazz.

Ce véritable phénomène, leader des Jazzmessengers depuis plus de trente ans, a toujours donné leur chance à des jeunes talents qui acceptèrent le challenge de jouer du vrai bop avec lui. Beaucoup de jazzmessengers devinrent célèbres après avoir accepté ce défi: Bobby Watson, Billy Pierce, Wynton Marsalis, Cedar Walton, Freddie Hubbard, Keith Jarrett, Johnny Griffin en sont quelques uns.

La musique est pour Blakey, un monde sans frontières, sans racisme, sans différence de sexes, il n'y a que la musique qui compte.

Blakey voyage encore toujours dans le monde entier et parle du public avec respect et tendresse: «Le public européen a une vision plus large», dit-il «Il ne faut rien leur expliquer, seulement jouer. Ils viennent pour écouter».

Dit programma is een realisatie van:

IMADO Internationaal

Lisbloemlaan 2 - Middelkerke
Tel 059/30.26.51

Kreatief Bureau voor promotie
Promotiekampagnes
Premieakties
Prijskampen
Mode en verkoopshow

Speciale afdeling publiciteitsregie

Wapenplein: 16.30h.
Expo Picasso: 20.00h.

Act Big Band

Guido JARDON: trumpet
Alain DEVIS: id.
Bert JORIS: id.
Richard ROUSSELET: id.
Paul BOURDIAUDHY: trombone
Marc GODFROID: id.
Jean-Paul DANHIER: id.
Steve HOUBEN: alto, flute
Peter VANDENDRIESSCHE: alto,
soprano
John RUOCCO: tenor, clarinet,
soprano
Pierre VAIANA: tenor, soprano
Johan VANDENDRIESSCHE:
bariton, tenor, alto, flute,
clarinet
Michel HERR: piano
Jean-Louis RASSINFOSSE: bass
Felix SIMTAINE: drums & leader

De muziek van ACT is 100% Belgisch, met originele composities en arrangementen „made in Belgium“. ACT vergelijkt met een andere big band is niet mogelijk, men kan hoogstens spreken van een grote sympathie voor Thad Jones/Mel Lewis. De geluiden, de kleuren, het schrijven, ieder stuk varieert, naargelang de persoonlijkheid van de arrangeur/componist, of van de solist, want ieder stuk houdt rekening met het temperament van Steve Houben, John Ruocco of de gebroeders Vandendriessche (om alleen nog maar van saxen te spreken). De muzikale stijl is up-to-date; hij is neo-bop, binaïr, libertair of neoklassiek, maar hij is steeds origineel. Voor Felix SIMTAINE is de ACT BIG BAND de verwezenlijking van een oude droom. Een droom die 4 jaar geleden werkelijkheid werd.

La musique d'ACT est 100 pour 100 Belge avec des compositions originales et des arrangements eux-aussi „made in Belgium“. Comparer ACT à un autre big band serait illusoire; il y aurait tout au plus une grande sympathie pour Thad Jones/Mel Lewis. Les sonorités, les couleurs, l'écriture varient grandement au cours des thèmes, selon la personnalité de l'arrangeur (qui est

souvent le compositeur) ou du soliste, car, indiscutablement, tel ou tel morceau tient compte du phrasé et du tempérament de Steve Houben, de John Ruocco ou des frères Vandendriessche (pour ne citer que des saxes). Le style musical est contemporain; il est neo-bop, binaire, libertaire ou néo-classique, mais il surprend toujours par l'originalité. Pour Felix SIMTAINE, l'ACT BIG BAND est la concrétisation d'un vieux rêve. Depuis 4 ans il est devenu réalité.



Gardens: 24.00 h

Roger Vanhaverbeke Trio en Etienne Verschuieren and guest: Ronnie Ross

Roger VANHAVERBEKE (B): jazz
Ed THIGPEN (U.S.A.): drums
Francis COPPIETERS (B): piano
Etienne VERSCHUEREN (B): sax alto

Roger Vanhaverbeke behoort tot dat soort categorie jazzmusici, dat men „leaders of the pack“ kan noemen. Het trio dat hij in Oostende vormt speciaal voor het Oostende Rhythm'n jazz-festival bestaat uit oude vrienden van altijd, nl. Francis Coppieters en Ed Thigpen. Het trio wordt aangevuld door Etienne Verschuieren die thans de leider is van het BRT-jazzorkest. Vanavond hebben zij als eregast: de Baryton-Sax Ronnie Ross uit Engeland.

Roger Vanhaverbeke appartient à cette sorte de musiciens de jazz que l'on appelle «leaders of the pack». Le trio qu'il forme à Ostende pour le Oostende Rhythm'n Jazzfestival se compose de vieux copains de toujours, Francis Coppieters et Ed Thigpen. Le trio sera renforcé par Etienne Verschuieren qui est actuellement leader du BRT-jazzorkest.

Ce soir ils ont comme invité: le Sax-Baryton Ronnie Ross (Grande-Bretagne).



*Uw mooiste dag van uw leven
is zeker een zilverlaagje waard!
Dit is onze specialiteit...*

*Exclusieve huwelijksreportages
voor elke beurs*



*Cock Camera Service
E. Beernaertstraat 32
Oostende
tel 059/50.66.00*



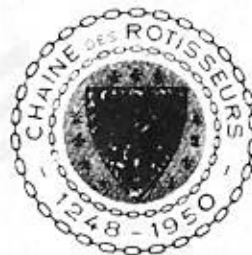
Gesloten op zondag/Fermé le dimanche
Open van/Ouvert de 19 H - 02 H.

*Specialiteit van grillades op houtskool.
Spécialité de grillades au feu de bois.*

*Altijd eerste keus produkten.
Toujours produits de première qualité.*

*...«Enfin un bon restaurant de la côte où l'on peut
passer commande après minuit...»*

Guide Gault Millau, 1983



Grill-Restaurant

Louisastraat 23
8400 Oostende
tel. 059/80.26.13

samenwerking met

RADIO 21



STAD OOSTENDE



HET LAATSTE NIEUWS

*Stella
Artois*

De Streekkrant

DE ZEEWACHT

**VOLGENDE PROGRAMMAS
PROCHAINES PROGRAMMES**

(vrijdag – vendredi 22.7)

FATS DOMINO & orchestra, PIA BECK, Hot Club de Rotterdam, Johnny Dover Sax Combination, The Navy Big Band, Roger Vanhaverbeke quartet & Claude Guilhot.

(zaterdag – samedi 23.7)

LIONEL HAMPTON All Star Big Band, STEVE HOUBEN + STRINGS, Noctett, Jean Lou and his Honky Tonk & Gene „Mighty Flea” Connor, Roger Vanhaverbeke quartet & Rolf Erikson.

(zondag – dimanche 24.7)

STEPHANE GRAPPELLI trio, RHODA SCOTT, Jean Lindsman quintet, The Brussels Big Band, The Victoria Jazz band, Michel Herr/Wolfgang Engstfeld quartet, Roger Vanhaverbeke quartet & Etta Cameron.

and Parade every day **THE OLYMPIA SERENADERS** from **NEW ORLEANS.**

INLICHTINGEN – RENSEIGNEMENTS

CASINO-KURSAAL, 8400 Oostende. Tel. 059/70.76.18 & 70.51.11

- Algemene inkom: 200 F per avond (met toeslag voor bepaalde concerten)
Alle openluchtconcerten zijn gratis.
- Entrée générale 200 F par soirée (avec supplement pour certains concerts)
Tous les concerts de plein air sont gratuits.
- Het festival gaat door in openlucht (stad Oostende) van 11.00 h tot 19.00 h en in het Casino-Kursaal van 20.00 h tot 03.00 h.
- Le festival a lieu en plein air (ville d'Ostende) de 11.00 h à 19.00 h et au Casino-Kursaal de 20.00 h à 03.00 h.

Restaurant - Danish Tavern

Drakkar

**Rendez-vous van de
jazz muzikanten
en jazz-fans**

DEENSE EN
FRANSE SPECIALITEITEN.
TRAITEUR OP AANVRAAG

Albert-I Promenade 51 - 8400 Oostende
tel. 059/70.89.88

Open op vrijdag, zaterdag, zon- en feestdagen
vanaf 22 u



Seizoen: (juli, augustus, september): dagelijks



LOBSTER

VAN ISEGHEMLAAN 69
OOSTENDE
tel. 059 - 500282

specialist:

kreeft
oesters
verse
ganzeleverpastei

spécialiste:

homard
huîtres
foie d'oie frais

Reservatie gewenst
Réservation souhaitée

Gesloten op dinsdag buiten seizoen
uitgezonderd feestdagen
Fermé le mardi hors saison
sauf jours fériés

Jazz-Minded

Het enige - echte « Petit Restaurant »
met enkel lamsvlees
in speciale bereidingen.

Woensdag, donderdag en vrijdag 11-14 u
elke avond 19-02 u
Wekelijkse rustdag : Maandag

Dwarsstraat 2-4
8400 Oostende
Tel. 059/70.86.14

**SHOARMA-
EN HAPJESBAR**

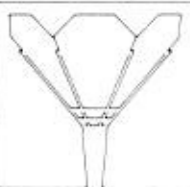
De 2 Gapers



ANDROMEDA HOTEL

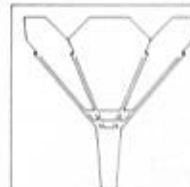
*de meest luxueuze kamers van de kust
zicht op zee*

Voor een stijlvol verblijf met allure.



RESTAURANT GLORIA

Fijne keuken - Service met allure - Zicht op zee



BYBLOS cocktail bar

ontspannend aperitieven...

Mooi en zonnig terras op de Oostendse promenade.

Zalen voor congressen, seminaries, banketten, cocktails.

*Andromeda Hotel, Albert I Promenade 60 - Kursaal Westhelling 5, 8400 Oostende
Tel. (059) 50 68 11, Telex 82056 androm b, Dir. M. Friederichs*

TENTOONSTELLING PROS COLPAERT

7 tot 30 aug



CASINO KURSAAL OOSTENDE

Ingang vrij – zeedijk

B 8400 Oostende

tel 059/70 51 11

CASINO KURSAAL OOSTENDE MODERN ART

3/7 – 30/8/83



Raveel

Fini

Braque

Silvain

Vasarely

Oosterlynck

Corneille

Wunderlich

Delvaux

Van Tuerenhout

Magritte

Smira

Dali

Wallaert

Ensor

Appel

Picasso

Bosschem

Tel. 059/70 51 11

Ingang vrij

zeedijk - B-8400 Oostende